

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 40 (1967)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Sektionsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Zentralvorstand des EVU. Zentralpräsident: Hptm. Leonhard Wyss, Föhrenweg 1, 5400 Baden, G (056) 3 05 55. Vizepräsident: Oberstleutnant J. Schlageter, c/o Camille Bauer AG, Dornacherstrasse 18, 4000 Basel, G (061) 34 24 40. Zentralsekretär: Wm. Wolfgang Aeschlimann, c/o Howeg, 2540 Grenchen, G (065) 8 70 21, P (065) 8 73 82. Zentralkassier: Fw. Jakob Müntener, Löchliweg 49, 3048 Worblaufen, G (031) 61 57 66. Zentralverkehrsleiter Uem.: Lt. Peter Herzog, Nussbaumweg 56, 3028 Spiegel-Bern, P (031) 63 28 45. Zentralverkehrsleiterin Bft.: Dohel Maria Eschmann, Friedheimweg 20, 3000 Bern, G (031) 45 50 21, P (031) 45 27 74. Zentralmaterialverwalter: Adj. Uof. Samuel Dürsteler, Mittelholzerstrasse 70, 3000 Bern, G (031) 61 57 63, P (031) 51 17 93. Präsident der Technischen Kommission: Hptm. Heinrich Schürch, Bergstrasse 19, 6000 Luzern, G (041) 2 67 66, P (041) 6 69 76. Chef Funkhilfe: Oblt. Jean Rutz, c/o Paul Rutz, case postale 62, 1211 Genève 6, G (022) 35 89 20, P (022) 35 54 22. Mutationssekretariat und Redaktion des «Pionier»: Wm. Erwin Schöni, Hauptstrasse 50, 4528 Zuchwil, G (065) 2 23 14, P (065) 2 23 13. Beisitzer: Major Alfred Bögli, im Rebisacker, 8321 Madetswil ZH, G (051) 34 37 44, P (051) 97 43 93.

## Sektionsmitteilungen

### Zentralvorstand

Infolge Demission der bisherigen Inhaberin ist innerhalb des Zentralvorstandes die Charge eines Protokollführers oder einer Protokollführerin neu zu besetzen. Wählbar ist jedes Aktivmitglied einer Sektion des EVU. Sektionen, die eine Nomination machen möchten, wollen eine solche schriftlich einreichen bis am 15. Februar 1967 an den Zentralvorstand (Zentralsekretariat, Dr. Wolfgang Aeschlimann, c/o Howeg, 2540 Grenchen). Die Wahl wird an der Delegiertenversammlung 1967 in Zürich vorgenommen.

Adressen für den Geschäftsverkehr mit dem Zentralvorstand. Der Zentralvorstand bittet die

Sektionen, sich inskünftig für den Geschäftsverkehr mit dem Zentralvorstand direkt an die folgenden Adressen zu wenden:

- Allgemeiner Geschäftsverkehr, Versicherungsfragen:  
Zentralsekretariat, Dr. Wolfgang Aeschlimann, c/o Howeg, 2540 Grenchen
- Anmeldungen für Felddienstübungen und fachtechnische Kurse:  
Peter Herzog, Nussbaumweg 56, 3028 Spiegel bei Bern
- Anmeldungen für Felddienstübungen und fachtechnische Kurse im Brieftaubendienst:  
Maria Eschmann, Friedheimweg 20, 3000 Bern
- Materialbestellungen und Konzessionsgesuche für Uebermittlungsdienste zugunsten Dritter:

Samuel Dürsteler, Mittelholzerstrasse 70, 3000 Bern

- Fragen der Funkhilfegruppen:  
Jean Rutz, case postale 62, 1211 Genf 6
- Kassawesen, Bestellungen für Statuten, Verbands- und Veteranenabzeichen:  
Jakob Müntener, Löchliweg 49, 3048 Worblaufen
- Mutationswesen:  
Walter Kropf, Rainstrasse 41, 4528 Zuchwil
- Formularbestellungen für Felddienstübungen, fachtechnische Kurse, Uebermittlungsdienste zugunsten Dritter, Werbeprospekte und Eintrittskarten:  
Erwin Schöni, Hauptstrasse 50, 4528 Zuchwil

### Technische Kommission ZV

Kurs für Übungsleiter · Der auf Anfang Februar angesagte Kurs für Leiter von Felddienstübungen musste aus organisatorischen Gründen auf das

Wochenende, 4./5. März 1967, verschoben werden. Das Kursprogramm ist bereits im Januar «Pionier» veröffentlicht worden. Der Kurs wird so gestaltet, dass auch Uof. und Soldaten mit WK-Erfahrung ohne Mühe folgen können und nachher in der Lage sind, Felddienstübungen zu

leiten. Die Sektionen werden ersucht, pro Sektion mehrere Teilnehmer an den Kurs zu entsenden.

Der Präsident der TK:  
Hptm. H. Schürch

### Aarau

Wir möchten nochmals auf die Generalversammlung aufmerksam machen. Sie findet eine Woche später statt, als irrtümlich im letzten «Pionier» angegeben, nämlich am Samstag, 4. Februar 1967.

Das Funklokal hat sich momentan in eine Werkstatt verwandelt. Unsere Telephonzentrale wird weiter ausgebaut. Es arbeiten daran Hansruedi Graf und Ernst Ott. Die drei Funkgeräte, die vor längerer Zeit gekauft wurden und die nie richtig funktionierten wollten, wurden aus ihrem Dornröschenschlaf geweckt. Paul Roth hat sie ab-

gestaubt und solange in ihrem Inneren gewöhlt, bis sie sich bereit erklärten, ihre frühere Tätigkeit (Senden und Empfangen von Worten) wieder aufnehmen zu wollen. Bravo! Ein Besuch im Funklokal würde sich sicher wieder einmal lohnen. Es ist normalerweise jeden Mittwochabend geöffnet. Tri.

### Basel

TL-Übung · Am 29. und 30. April wird eine Übung durchgeführt, damit unsere TL wieder einmal in Betrieb genommen werden können. Anmeldungen an: Fred Portmann, Solothurnerstrasse 55, 4053 Basel.

Jahresbeitrag · Der Kassier bittet alle Mitglieder, den Beitrag bis Ende Februar einzuzahlen. Bitte Rückseite des Einzahlungsscheines ausfüllen, um dem Mutationsführer eine Revision der Mitgliederliste zu ermöglichen.

Stamm · Jeden Montag ab 20.30 Uhr im Restaurant Uff der Lys. Unsere Einladung am Stamm zu erscheinen, richtet sich diesmal speziell an die Veteranen und die Jungen.

Winterausmarsch · Der Winterausmarsch findet am 5. Februar statt. Anmeldungen bis 4. Februar an: Walter Wiesner, Spalentorweg 45, 4000 Basel.

Dreijahresprogramm · Über das Dreijahresprogramm des EVU und die Kurse, welche im Rahmen dieses Programmes durchgeführt werden, orientiert ein Rundschreiben im April.

Quartalsversammlung · Am 17. März findet im Saal des Restaurant Uff der Lys eine Quartalsversammlung statt. Die Versammlung beginnt um 19.30 Uhr mit dem geschäftlichen Teil. Auf 20.15 Uhr sind alle Familienangehörigen herzlich eingeladen. Es wird ein interessanter Film zur Vorführung gelangen. Anschliessend bietet sich unseren (durch die EVU-Arbeit des Mannes oft vernachlässigten) Frauen Gelegenheit, einige gemütliche Stunden im EVU-Kreis zu verbringen.

-fp-

### Bern

Lauberhornrennen · Auch das 37. Lauberhornrennen gehört der Vergangenheit an. Während die letzten Sonnenstrahlen des 15. Januar die zahlreichen Gipfel eines grossartigen Panoramas in eine goldene Pracht verwandeln, sitzt der Chronist im Foyer des Hotels und versucht eine Rückschau zu halten. Vier Tage liegen hinter uns, vier Tage die erfüllt waren von harter Arbeit, prächtigem Wetter, schnellen Talfahrten und nächtlichen Eskapaden. Auch dieses Jahr hat wiederum alles geklappt: Es galt, ein umfangreiches Lautsprecher-System aufzubauen, ein Telefonnetz sowie zwei Funknetze SE-18 und

SE-101 zu betreiben. Ganz nebenbei wurde selbstverständlich auch das Nachtleben von Wengen nicht vernachlässigt, was wohl den ungeheuren Konsum-Anstieg von Ratzeputz im Bernerhof erklären mag. Das Einsatzteam Wengen möchte an dieser Stelle nicht versäumen, den Leitern dieses Uebermittlungsdienstes für ihren Einsatz zu danken. Timpe als nicht aus der Ruhe zu bringender Chef, Chrosle als Publicity-Man, Arthur als Maitre de Plaisir und Guldenmann Hans als Lautsprecher-Fachmann liessen von A—Z nie einen geringsten Zweifel über das Gelingen des Anlasses aufkommen. Merci. Auch nächstes Jahr werden wir gerne wieder mit ihnen zusammenarbeiten.

Sendelokal · Unser Materialverwalter Godi Moor hatte letzten Monat allen Grund zum Jammern, hat es ihm doch in der EVU-Baracke dank der unsäglichen Kälte einen ganzen Harrass Mineralwasser «vertätscht». Ein Trost für ihn war dann aber am nächsten Tag der Fernsehapparat, welcher von JM Fritz Dellsperger für den EVU gestiftet wurde. Merci Fritz. Man munkelt, dass Godi nun statt Fischen nur noch Fernsehen geht. Übungsleiterkurs · Wie nach Redaktionsschluss mitgeteilt wurde, musste der Kurs für Übungsleiter um einen Monat verschoben werden. Er findet nun am 4./5. März in Bülach statt. Anmeldungen nimmt weiterhin der technische Leiter entgegen. Hz.

### Biel/Bienne

Offizielle Adresse: EVU-Sektion Biel-Bienne, Postfach 855, 2501 Biel BE.

Da die Generalversammlung am 3. Februar 1967 stattfindet, erscheint ein zusammenfassender Bericht erst in der Märzausgabe des «Pionier».

Eine vollständige Übersicht über die Vereinstätigkeit pro 1967 wird jedem Mitgliede im Verlaufe des Monats Februar zugesandt. Zur gleichen Zeit werden wir uns erlauben, die Mitglieder ausweise/Einzahlungsscheine zuzustellen.

An der Bieler Fastnacht wird wiederum unser einwandfreier Uem.-Dienst gewünscht. Speziell

narrenfreundliche Uebermittler können sich anlässlich der GV anmelden oder direkt an Kamerad Henri Schori. Maskierte sind zulässig, Verschleierung der Sprache jedoch verboten! Zum Einsatz gelangen wie üblich SE-102.

Stammhöck · Infolge der GV fällt der Februar-Stamm ins Wasser. Die fröhliche Runde trifft

sich deshalb wieder im März und zwar am Freitag, den 3. März 1967 im Café Rihs um 20.00 Uhr. Ab 21.00 Uhr im Restaurant Falken!

Zentraler Übungsleiterkurs Ia in Bülach · An diesem, auf den 4./5. März 1967 angesetzten Kurs nehmen die Kameraden Murbach, Bläsi und Delay teil. Weitere Interessenten können sich

bis zum 14. Februar beim Präsidenten anmelden. Wir gratulieren Kamerad Reichenbach Jules zur Beförderung zum Oberleutnant.

Wir haben einen Übertritt aus der Sektion Bern zu verzeichnen: Wir begrüßen Kamerad Jakob Müntener recht herzlich in unserem Mitgliederkreis. Er amtet in unserer Sektion bereits seit

vergangenem Herbst als Chef Morskurse Biell Jungmitgliederzuwachs haben wir aus den Reihen der Morskursteilnehmer erhalten. Es sind dies die Kameraden Berz Georg, Küffer Hans-Jörg, Nydegger René, Renfer Willy, Sahli Walter, Weber Kurt und Wisard André. Wir heissen alle herzlich willkommen. eb-press

## Genève

Adresse: Case Postale 98, 1211 Genève. Stamm: Le vendredi soir au snack Wilson. Local: 50, rue de Berne.

Le comité s'est réuni pour sa première séance de cette année, le vendredi 13 janvier au local. Les différentes tâches ont été réparties et un premier travail est la mise en ordre de nos archi-

ves. Un règlement pour l'attribution de points d'assiduité à nos membres est à l'étude. L'élaboration de statuts de section est à envisager du fait de clauses spéciales intéressant uniquement notre section.

Le programme de travail n'étant pas encore défini et certaines dates de manifestations n'étant pas encore connues, celui-ci paraîtra dans un prochain numéro du Pionier.

Manifestations · Au mois de janvier le président a été invité aux Vermouth traditionnels de sociétés amies, soit: ASSO section Genève, USKA Genève. Les courses internationales de ski nordique du Brassus ont eut lieu des 21 et 23 janvier. La date des cours techniques de Bülach a dû être renvoyée au 4/5 mars. L'assemblée des délégués est fixée au 12 mars 1967 à Zurich. Les journées de marches romandes les 6/7 mai 1967 à Lausanne. Le président Zi

## Lenzburg

Die am 10. Dezember 1966 angesetzte Barackenreinigung ist leider ein bisschen im Sand verlaufen. Nur einige wenige Kameraden haben sich die Mühe genommen, das Lokal gründlich zu reinigen. Es bleibt nun noch das Streichen mit

Karbolineum. Dieses wird auf den Sommer verschoben.

Der Sendebetrieb ist ab 1. Februar 1967 wieder aufgenommen. Unser Verkehrsleiter J. J. Mieg würde sich freuen, wenn er dieses Jahr nicht beinahe jeden Mittwoch alleine wäre. Also es bleibt dabei, am Mittwochabend «gügel».

Die Generalversammlung findet statt: Samstag, 18. Februar 1967, 20 Uhr, im Hotel Krone; Haupteingang benützen. Die Traktandenliste sowie der Jahresbericht wird allen Mitgliedern noch zugestellt. Bitte notiert dieses Datum und bekundet euere Vereinstreue mit einem Grossaufmarsch!

## Luzern

Stamm · Wie gewohnt in den «Pfistern» am ersten Monats-Donnerstag, der diesmal auf den 2. Februar fällt. Wir hoffen, dass die kurz vorausgegangene GV nicht allzuviele davon abhalten wird, sich zu den Unentwegten zu gesellen. An Gesprächsstoff wird es auch diesmal sicher nicht mangeln.

Unsere Gratulation geht heute an Kamerad Werni Stadler, der uns mit freudig bewegter Stimme die Ankunft seines Stammhalters meldete.

In gewohnter Darstellung haben sämtliche Sektionsangehörigen den bewährten Frage-/Antwortbogen erhalten. Es wäre erfreulich, wenn noch mehr als bisher davon Gebrauch gemacht würde. Er bietet mancherlei Vorteile; nur um zwei davon hervorzuheben: unserer Verkehrsleiter wird auf denkbar einfache, rationelle Weise der notwendige Überblick auf die sich anbietenden Kräfte gewährt. Die auf Grund dieser «Erhebung» zu erstellende Liste wird dann der jeweiligen Aufbietung dienen. Umgekehrt können sich unsere Mitglieder von der Fülle der sich bietenden Einsatzmöglichkeiten ein Bild machen und sich dort anschliessen, wo nach ihrem Dafürhalten ihre

«besondere Schwäche» liegt. Besser ist es, den Bogen schon heute in ein Armin Weber adressiertes Couvert zu schieben, als die Erledigung auf morgen oder übermorgen zu verschieben.

Ebenfalls auf den üblichen Zeitpunkt wird der Einzahlungsschein-Mitgliederausweis 1967, begleitet von einem Rundschreiben, den Weg in die Briefkasten nehmen. Schon jetzt erlauben wir uns, die Erwartung auszusprechen, dass er seinen Platz unter denjenigen finden möge, die Ende Februar am Postschalter abgestempelt werden. Besten Dank, nicht zuletzt deshalb, um unsern neuen Kassier bei guter Laune zu halten. Hz

## Neuchâtel

Mutations · L'effectif des membres augmente régulièrement. Ces derniers temps nous avons le plaisir d'accueillir dans la section: Denis Scherz, Frédy Kull, Alain Jaquenoud, Raymond Schneider, Jean-Pierre Coste, Cédric Prêtre. Par contre M. Jacques Devaud a exprimé le désir de se retirer de la section. A tous les nouveaux membres nous souhaitons une cordiale bienvenue dans la section et nous espérons qu'ils auront beaucoup de plaisir à suivre notre ac-

tivité.

Séance de comité · Le comité s'est réuni le vendredi 20 janvier 1967 à l'Hôtel du City à Neuchâtel pour y discuter différents points importants de la section.

Assemblée générale · L'assemblée générale de la section est fixée au vendredi 10 février 1967 à 20.15 h à l'Hôtel du City à Neuchâtel. Nous souhaitons trouver beaucoup de membres à cette réunion. Une salle comble ferait plaisir au comité. Pendant la séance des projections lumineuses seront passées, et en particulier un aperçu des journées de Bülach.

Le cours pour responsables de transmissions à Bülach qui devait avoir lieu les 4 et 5 février prochains est reporté aux 4 et 5 mars 1967.

Adresse officielle de la section · Claude Herbelin, président, rue Louis d'Orléan 41, 2000 Neuchâtel, tél. (038) 5 98 03.

Moniteur pour les cours de morse · Nous rappelons la demande formulée dans le «Pionier» de janvier 1967; il s'agit de trouver au plus tôt un aide moniteur pour les cours de morse à Neuchâtel. Cet aide devra collaborer avec le moniteur actuel et le décharger d'une partie de sa tâche. eb

## Schaffhausen

Generalversammlung · Hiermit laden wir unsere

Mitglieder aller Kategorien zur Generalversammlung ein. Diese findet am 14. Februar 1967, um 20 Uhr, im Restaurant Thiergarten in Schaffhau-

sen statt. Statutarische Traktanden. Es würde den Vorstand freuen, wenn er eine grosse Zahl Mitglieder begrüßen könnte.

## St. Gallen

Der Alpsteinlauf wird am Sonntag, den 19. Februar 1967, ausgetragen. Wir haben den Veranstalter die Übernahme des Funkdienstes zugesagt. Wir benötigen dazu eine Anzahl Gehil-

fen. Anmeldungen bitte sofort an Oscar Kuster, Hebelstrasse 16, 9000 St. Gallen, Tel. 23 39 63. St. Galler Waffenlauf · Auf den 12. März ist der St. Galler Waffenlauf ausgeschrieben. Wie in den früheren Jahren stellen wir auch diesmal einzelne Funkposten entlang der Laufstrecke. Auch für diesen Anlass fehlen uns noch Funk-

tionäre. Anmeldungen an Oscar Kuster. Beide Veranstaltungen zählen für die Jahresrangierung. Beförderungen · Unsere Aktuarin, FHD Thildy Alder, ist zur Grfhr. befördert worden. Ferner ist unser langjähriger Vorstandskamerad Ernst Lenggenhager zum Pol.-Kpl. ernannt worden. Beiden gratulieren wir recht herzlich. -nd

## St. Galler Oberland/Graubünden

Uebermittlungsdienst Nachtorientierungsfahrt des Militärmotorfahrervereins St. Galler Oberland/Graubünden · Zum vierten Male führte der Militärmotorfahrerverein SGO-GR seine Nachtorientierungsfahrt vom 19. auf den 20. November 1966 durch. Offen stand die Konkurrenz den Vereinsmitgliedern, den benachbarten Sektionen, den Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Militärfahrerinnen Sektion Süd-Ost und der Inf.Fl. RS Chur. Uns wurde die Uebermittlung von Resultaten anvertraut. Trotz winterlicher Kälte traten 64 Zweier-Equipen an den Start. Die im Raume Sargans—Mels—Trübbach—St. Luzien-

steig—Jenis—Bad Ragaz—Sargans in zwei Schlaufen angelegte Übung umfasste folgende Disziplinen: Fahren nach Karte, Kroki, Blindkarte und Fahrbefehlen. Es gab technische Fragen zu lösen, ebenso praktischen Pannendienst und Distanzschätzen. Ein kurzer Marsch nach Kompass wurde ebenfalls in die Übung eingebaut, zudem Schiessen mit Sturmgewehr oder Karabiner, Sanitätsdienst und das Uebermitteln von Befehlen. Den Punkteausgleich beim Schiessen bildete bei den FHD eine weitere Sanitätsübung. Das Gymkhana beim Kieswerk Grob in Sargans erforderte ein wachsames Auge des Fahrers. Das war eigentlich in groben Zügen das Programm für diese kalte Nacht. Unsere

Aufgabe bestand darin, den jeweiligen Mannschaften bei ihrer Ankunft auf einem Posten die Fragen auszuhändigen, diese zu korrigieren und die Resultate, bzw. die Resultate auf die Bordkarte zu übertragen, oder, falls die Zeit dies nicht erlaubte, die Punkte via Funk ins Uem.Z. nach Wang zu übermitteln. Und manch einer lernte dabei die vorzüglichen Eigenschaften eines Handgenerators in Einsatz kennen. (Vorschlag: Wäre es nicht möglich, dass die Postenchefs und ihre Helfer einige Tage vor dem Funkeinsatz je einen Generator zum Üben mit nach Hause bekämen!) Nun, es klappte trotzdem und der Veranstalter war sichtlich zufrieden. Er entliess uns um 04.00 Uhr.

## Thalwil

Von der Ortsgruppe Zürich Peilsektion HE9 EZA ist unsere Sektion für das Mitmachen an ihren Peilübungen eingeladen worden. Diese Peiler führen jeden Monat eine Peilübung durch, hauptsächlich zu Fuss, was im Zeitalter von Managerkrankheit und Herzinfarkt gar keine schlechte

## Thun

Gratulation · Unser Präsident Erwin Grossniklaus wurde zum Adjutant-Unteroffizier befördert. Wir gratulieren herzlich.

Hauptversammlung · Wir rufen in Erinnerung, dass die Hauptversammlung der Sektion Thun auf Samstag, den 18. Februar, 20.15 Uhr, festgelegt ist. Im Hotel Falken Thun wird uns ein

## Uri/Altdorf

Generalversammlung · Die 24. ordentliche Generalversammlung findet statt am 18. Februar 1966, 20.00 Uhr, im Gasthaus Lehnhof in Altdorf. Die Geschäfte sind gemäss Statuten, wobei dieses Jahr wiederum Neuwahlen bevorstehen. Es wird versucht, als Beitrag zum gemütlichen Teil der Film der GEU 1964 in Payerne zu zeigen. Wie immer wird auch ein kleiner Imbiss serviert. Der Vorstand hofft, dass der Aufmarsch

## Vaudoise

Assemblée générale du 9 décembre 1966, dans le nouveau local de la section, aménagé, également, en salle des cours pré-militaires de morse. Le président Thélin adresse la plus cordiale bienvenue aux présents; il salue, tout particulièrement, les deux, sur quatre, membres vétérans présents Marti et Dugon; il excuse l'absence de Crausaz, Mottier, Secretan, Verraires, retenus par d'autres obligations, et de Truan, malade, auquel va tous ses vœux de guérison prochaine. Il remarque que l'assemblée, ayant été convoquée régulièrement, peut délibérer valablement; il rappelle que les juniors n'ont que voix consultative mais non délibérative. Le PV de la dernière assemblée générale du 9 décembre 1965 est adopté. (Le compte rendu en a été donné dans le N° de février 1966 de notre journal.) Il fait ensuite, un bref exposé de l'activité de la section au cours de l'année. Pour des tiers elle a prêté son concours pour les liaisons des manifestations suivantes: VIe Championnat suisse de fond, 30 Km., de la FSS, le 16 janvier, au Sentier; sta. utilisés: 4 SE. 101; responsable, Bertagnolio-Trophée de Morgins, les 12 et 13 février; 4 SE. 101; Dugon-Tentative de record moto-nautique, les 3, 4 et 5 mars, à Hermance; 2 FOX.AFTT; Thélin/Parisod-Trophée du Muveran, les 16 et 17 avril, aux Plans sur Bex; 12 SE. 101 + 2 télé-ant.; Secretan-18e Derby du Ski-Club du Plan-Névé; les 9 et 10 avril; 3 SE. 101; Thélin-Courses de côtes du Moto-Club, le 12 juin; région de Blonay; 3 SE. 101 + 1 télé-ant.; Dugon-Fêtes romandes des Unions cadettes, les 18 et 19 juin; région du Mont sur Lausanne; 8 SE. 101; Lapalud-Courses militaires de l'UPA, Trophée des Dents du Midi, les 10 et 11 septembre; 14 SE. 101 + 2 télé-ant.; Dugon-Courses de côtes de l'ACS.VD., le 26 juin; Fontaines-Villars-Burquin; 6 SE. 101; Guex-Courses de côtes de l'ACS.VS, les 27 et 28 août; Sierre—Montana-Crans; 50 téléphones d'armée; Thélin-Courses d'orientation post-scolaires, le 2 octobre; Les Pléiades; 3 SE. 102; Thélin-Concours d'athlétisme de l'Association des maîtres de gymnastique, le 15 octobre, à Yverdon; 4 SE. 100 (FOX); Equey.

Pour trois autres manifestations: Championnat romand de ski-nordique, les 5 et 6 février, au Mont-Pélerin, Descente et slalom géant du Ski-Club de l'Orient, les 12 et 13 février 23e championnat militaire, dit Journées Blanches de

Lösung ist. Interessenten aus unserer Sektion sind zu diesen Übungen in der Umgebung von Zürich eingeladen. Weitere Auskünfte erteilt der technische Leiter.

Am Januarstamm war wenigstens die Beteiligung gross genug, dass wenigstens in der letzten Nummer erhoffte 4er-Bildliwurf zustande kam. Der nächste Stamm findet am 8. Februar im Rest. Seehof statt.

Saal zur Verfügung stehen. Alle Mitglieder sind freundlich eingeladen, auch ihre Frauen mitzubringen. Nach dem geschäftlichen ist auch ein gemütlicher Teil vorgesehen. Kamerad Walter Marti wird mit einigen Einlagen aufwarten.

Uebermittlungsdienst · Am 11. und 12. März wird der 5. Schweiz. Zweitagegebirgsskilaufl durchgeführt. Für diesen Anlass benötigen wir wieder eine Anzahl bergtüchtige Funker, die den Uem.D

wie alljährlich wiederum erfreulich sein werde. Neujahrshock · Dieser fand am 7. Januar 1967 im Gasthof Lehnhof statt und wurde von 12 Mitgliedern besucht. Wir verbrachten gemütliche Stunden und die Verlängerung beim Präsidenten verlief ohne Klage über Nachtruhestörung. Haldistafette · Am 12. März 1966 findet die 3. Kantonale Haldistafette statt. Der Auftrag an uns ist gleichbleibend wie letztes Jahr. Wir bitten um Reservierung dieses Datums. Am Samstag, 8. April, findet eine Zentralschwei-

l'ASSO, Montreux, les 26 et 27 février, pour lesquelles le matériel avait été commandé et parfois sur place, déjà, il a fallu les annuler au tout dernier moment, faute de neige.

En outre, pour son entraînement particulier, la section a organisé: Exercice du Groupe d'alarme, les 12 et 13 mars, au Marchairuz; 4 SE. 206, 4 cartes No 1241; Caverzasio-Exercice d'orientation de la section, le 10 juillet, aux hauts de Lausanne; 5 boussoles et 5 cartes Lausanne; Caverzasio-Course d'automne de la section, le 22 octobre, aux hauts de Lausanne; 5 sta. P5F, 10 FOX et 10 SE. 101; Guex et Gailloud.

Le président fait ensuite un exposé général. Le comité a tenu 11 séances pour expédier les affaires courantes. Au cours de l'année il a dû s'occuper de faire les démarches nécessaires pour obtenir l'autorisation d'ériger l'antenne de notre nouveau local (il rappelle que l'ancien, qui doit être modifié, sinon démolit, a pu être conservé pendant quelques mois encore, grâce à l'obligeante compréhension du Département militaire et des Assurances, ce qui a donné le temps d'aménager le nouveau, celui dans lequel l'assemblée se trouve et qui a pu être obtenu grâce à la complaisance de M. Parisod, de l'Office communal de la Protection aérienne civile). L'autorisation ayant été obtenue il a pu charger notre camarade Lapalud d'établir cette antenne.

Au cours de ses séances le comité a examiné les points suivants:

a) Groupe d'alarme: une correspondance a été échangée avec le commissaire central auquel il a été fait connaître notre point de vue, soit ne rien faire avant que soit clarifiée la question relative à l'assurance (dédommagement).

b) Programme de trois ans de la commission technique instaurée par le CC à la demande du chef d'arme des Trm, qui désire établir un parallèle entre l'entraînement hors-service des sections AFTT avec celui de la troupe; ce programme semble impératif or, vu le petit nombre de jeunes soldats connaissant les nouvelles stations radio que compte la section, ce programme ne semble pas pouvoir être suivi. Il sera, cependant, étudié à nouveau après le retour de nos représentants à l'assemblée générale des délégués AFTT.

c) Union des Sociétés militaires de Lausanne. Le comité est en principe d'accord d'adhérer à ce groupement.

d) Exercice général AFTT 1966. La section n'a pu y participer, car, sur les 3 seuls membres

Für den Monat Februar ist nichts Spezielles auf dem Fahrplan der Sektion. Ein kurzer Überblick für das Jahr 1967 und was ungefähr gespielt werden soll folgt in der März-Nummer zusammen mit dem GV-Bericht.

An dieser Stelle seien noch die Weihnachts- und Neujahrswünsche aus Venezuela von Hansjörg Liengme aufs Beste verdankt. hz

betreuen werden. Interessenten können sich an der HV einschreiben.

Administratives · Der Sekretär bittet um die Bekanntgabe von Grad-Einteilungs- und Adressenänderungen.

Der Vorstand gibt der Hoffnung Ausdruck, auch im neubegonnenen Jahr wieder mit dem kräftigen Einsatz eines jeden Einzelnen rechnen zu dürfen. Motto für das Jahr 1967: «MACH MIT».

stu

zerische UOV-Felddienstübung statt, dies im Raume Schwyz—Morgarten. Die Sektion wird sich an derselben beteiligen, worüber näheres mit Rundschreiben oder im UOV-Mitteilungsblatt bekanntgegeben wird.

Der UOV würde es sehr begrüssen, könnte er eine Grosszahl von Mitgliedern unserer Sektion an ihrer Generalversammlung begrüssen. Diese findet statt, Samstag, 11. Februar 1966, 20.00 Uhr, im Gasthof Bahnhof in Altdorf. Wir bitten um grossen Aufmarsch.

aptes à desservir les sta. prévues, 2 n'étaient pas disponibles les 8 et 9 octobre.

e) Achat d'une sta. HRO de la Gendarmerie vaudoise. Une offre a été faite; il semble qu'elle sera acceptée, mais rien n'est décidé encore.

f) Offre de la Grande Dixence de 5 sta. SE. 812, à 4 canaux. Après bien des tractations tant téléphoniques qu'épistolaires un arrangement a pu intervenir sur un prix acceptable aussi, sauf imprévu, la section pourra-t-elle disposer de sta. très utiles; sans doute il faudra les modifier pour adapter leurs fréquences à celles de la concession HBM. 26.

g) Sous-section à la Vallée de Joux. Les démarches entreprises pour arriver à la fondation d'une telle sous-section n'ont pas abouti, malheureusement.

h) Trafic amateur. En revanche celles qui ont été faites en vue d'obtenir un indicatif ont abouti; il faut, bien entendu, qu'un amateur licencié et membre de la section soit présent lors des émissions; il faudra demander l'assentiment du Dr Mermod et d'Osel, ce qui sera fait incessamment.

Le président donne ensuite l'effectif de la section, au 30 novembre: 87 actifs et 8 juniors.

Rapports des groupes. Le groupe Trm. n'a eu qu'une activité très réduite du fait de changement de local et, aussi, parce qu'au début de l'année, l'antenne de l'ancien a été arrachée à la suite d'un fort coup de vent; comme il devait être abandonné sous peu, il n'a pas paru utile de remonter une antenne provisoire. Celle du local nouveau, par les soins de Lapalud, a été montée en fin d'été. Dès lors, comme le nouveau réseau de base n'a prévu des liaisons que le mercredi soir, soir peu favorable à la plupart des membres, les liaisons réalisées n'ont pas été nombreuses (seulement avec la sta. Thurgovie, toujours difficile, et avec Lenzburg, liaisons 5/5, et en graphie unique). Toutes les autres sta. du réseau n'ont pu être ni atteintes, ni entendues, même. Le groupe Av. et DCA. a enregistré une participation moyenne supérieure à celle des années précédentes, mais comme l'exercice de ce groupe ne se termine qu'au 31 décembre, un compte rendu ne sera donné que dans un No ultérieur du «Pionier». Quant au groupe des Juniors, pour la même raison que pour celui des Trm., son activité a été extrêmement réduite. Ses membres ont suivi le cours pré-militaire de morse.

Le caissier présente ensuite son rapport. II



résulte tant de ce rapport que celui des vérificateurs J. Mouron et J. Kœlliker que la situation financière est bonne, grâce surtout à l'activité pour des tiers. Evidemment l'aménagement du local a provoqué une saignée mais supportable. Tous ces rapports sont adoptés.

Il est passé, ensuite, aux nominations statutaires. Seuls se retirent Henriod, vice-président et Bertagnolio, chef des juniors. Le président Thélin et les autres membres du comité sont réélus (la liste en a été donnée dans le No de janvier).

Activité future. Pour l'instant il est prévu, outre le cours pré-militaire de morse donné par les membres dévoués de l'Av. et DCA les liaisons du Concours de ski de l'Organisation de Jeunesse

du CAS, le 16 janvier; le Trophée du Muveran, les 1er et 2 avril; le Trophée des Dents du Midi, les 9 et 10 septembre. Quant aux liaisons des Courses de côtes de l'ACS, il n'est pas certain que la section soit chargée de les assurer. Le caissier donne en quelques lignes le budget. Il ne pense pas qu'il soit nécessaire de modifier les cotisations, bien que ce budget sera probablement déficitaire, vu surtout les frais provoqués par l'érection de l'antenne nécessaire et l'achat, utile, des sta. SE. 812 et de leur adaptation. Ce budget est accepté.

Dans les divers, une proposition de Gavillet, qui, bien que paraissant intéressante n'a pas été retenue par l'assemblée.

Le président donne connaissance des noms des

4 membres vétérans nouveaux: André DUGON, Charles MARTI, Roger PERRET, Pierre Vuille et se fait un plaisir de remettre aux 2 présents l'insigne spécial.

Il lève la séance en adressant ses remerciements à tous ceux qui lui ont facilité la tâche au cours de l'année.

Séance de comité. Sa date en est fixée au mercredi 8 février, à 20.15 h, au local de la Mercerie.

Concerné programme de 3 ans. Un cours central pour responsable des exercices en campagne aura lieu les 4 et 5 mars à Bulach. Le comité prie tous ceux que ce cours intéresse de s'annoncer sans retard au président Thélin, av. de Béthusy 31, 1012 Lausanne.

## Winterthur

Unsere Adresse: Postfach 427, 8401 Winterthur. Sendeabende · Jeden Mittwoch, 20.00 Uhr.

Nun sind wir schon wieder ein Stück weit im neuen Jahr drin. An Arbeit fehlt es uns nicht. Unsere diesjährige Generalversammlung findet am 24. Februar, 20 Uhr, im Rest. Wartmann

## Zürcher Oberland/Uster

Die Generalversammlung findet am Mittwoch, dem 15. März 1967, um 20.30 Uhr, im Restaurant Burg in Uster statt. Allfällige Anträge zu handen der Generalversammlung sind bis am 10. März 1967 schriftlich an die Sektionsadresse (Postfach 3, 8610 Niederuster) einzureichen.

## Zürich

Sektionsadresse: EVU Sektion Zürich, Postfach 876, 8022 Zürich. Postcheck 80-15015, Telefonanschluss im Sendelokal (051) 27 42 00. Sendeabende jeweils Mittwoch von 20.00 bis 22.00 Uhr im Lokal Gessnerallee, 1. Stock.

Mit Bedauern musste der Vorstand davon Kenntnis nehmen, dass unsere Mutationssekretärin Carmen Sasse, nachdem sie sich für ein weiteres Jahr zur Verfügung stellen wollte, diese Bereitschaft leider rückgängig machen musste. Sie hatte ihr Amt 3 Jahre ausgeübt und uns dabei mit Beharrlichkeit eine Kartothek erstellt, die sich sehen lassen darf. Ihre Arbeit dürfen wir vergleichend würdigen mit der Präzision und Exaktheit einer Schweizer Qualitätsuhr. Geschätzte Kameradin, für Deine Arbeit sei Dir herzlich gedankt und für Deine Zukunft wünschen

## Schweiz. Vereinigung Ftg. Of. und Uof.

Saviez-vous que ...

De nouveaux membres ont adhéré à notre association. Ce sont:

Wussten Sie schon, dass ...

sich neue Mitglieder unserer Vereinigung angeschlossen haben:

(Säli 1. Stock) statt.

Die Antennen des internen Funknetzes konnten trotz des zum Teil schlechten Wetters fertiggestellt werden. Im Sendelokal selbst ist noch nicht alles soweit.

Für Spätorientierte möchten wir nochmals auf die Nachtorientierungsfahrt des Militärmotofahrervereins Winterthur hinweisen. Die Übung findet in der Nacht vom 10. auf den 11. März

Bis heute sind immer noch keine Vorschläge für das Jahresprogramm 1967 eingegangen.

Am 4. und 5. März 1967 findet in Bülach ein zentraler Kurs für Leiter von Felddienstübungen (gemäss Programm im «Pionier» Nr. 1/1967) statt. Interessenten für diesen wollen sich bitte unverzüglich beim Sektionspräsidenten melden. Der Monats-Stamm ist in den letzten Jahren

wir Dir alles Gute.

Wir ersuchen alle Mitglieder, auch 1967 daran zu denken, wenn sie ihren Wohnort, den Grad oder die Einteilung ändern, dies mit einer Postkarte an unsere Sektionsadresse zu melden.

Wenn Sie diese Zeilen lesen, ist die Generalversammlung bereits vorüber. Wie sich die Teilnehmer zu den Anträgen unter Trakt. 10 entschieden haben, werden wir erst im nächsten «Pionier» mitteilen können.

Sie erhalten in den nächsten Tagen den neuen Einzahlungsschein für den Mitgliederbeitrag. Er ist wiederum kombiniert als Ausweis. Wir bitten, die vorgedruckten verlangten Angaben selber auszufüllen. Wer dies bisher jeweils vergessen hat, fülle bitte auch die Rückseite aus. Damit der Sektionskassier seinen Verbindlichkeiten nachkommen kann («Pionier»-Abonnement, Zentralbeitrag) bitten wir, mit der Einlösung nicht allzulange zuzuwarten.

Lieutenant Pierre Grandjean, Genève  
Lieutenant André Longet, Genève  
Lieutenant Raoul Bubey, Berne  
Lieutenant Filipo Parolini, Bellinzona  
Lieutenant Jacky Schupbach, Lausanne  
Lieutenant Jacques Hurlimann, Genève  
Lieutenant Marc Hunziker, Neuchâtel  
Lieutenant Dino Doninelli, Bellinzona  
Lieutenant Peter Denzler, Basel

1967 statt. Start 22.00 Uhr. Es werden SE-102 eingesetzt. Alle Interessenten erhalten nach der Anmeldung, die mit einer Postkarte an unser Postfach erfolgen soll, noch genaue Informationen. Es findet auch ein Orientierungsabend statt, an dem unter anderem auch die Handhabung der Geräte und die Verkehrsregeln nochmals erläutert werden. Der Übungsleiter erwartet recht viele Anmeldungen.

immer mehr vernachlässigt worden, obwohl er für eine fruchtbare Zusammenarbeit in der Sektion äusserst wichtig ist. Aus diesem Grunde bitten wir unsere Aktiv- und natürlich auch unsere Passiv-Mitglieder, sich wieder einmal zu einem Stammesbesuch aufzuraffen. Stamm ist immer noch am ersten Donnerstag jeden Monats im Stammlokal, Restaurant Burg, Uster.

Am Freitag, dem 11. März 1967, wird im Zunfthaus zur Waag in Zürich die Präsidentenkonferenz zusammengetreten. Anschliessend am Abend treffen sich alte und junge Kameraden aus allen Sektionen am gleichen Ort zu einem gemütlichen Uebermittlethöck. Motto: 40 Jahre EVU, Du, weisch na dann ...? Es würde uns freuen, wenn auch aus unserer Sektion Kameraden jeden Alters sich treffen würden, um über die Beteiligung einigermassen im Bild zu sein, bitten wir um Anmeldung auf Postkarte an die Sektionsadresse.

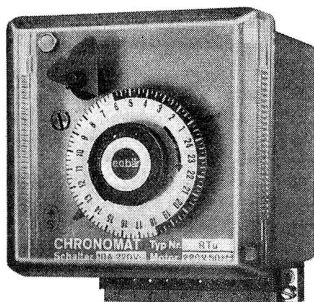
Nach bald 10jährigem Unterbruch für Zürich wird dann am Sonntag, dem 12. März 1967, im Casino Zürichhorn die Delegiertenversammlung stattfinden. Wer als Beobachter oder Gast der Sektion daran teilnehmen will, ist gebeten, sich ebenfalls anzumelden. Über Treffpunkt und Zeit beider Anlässe orientieren wir in der nächsten Ausgabe des «Pionier». EOS

Leutnant Jean-Pierre Leber, Bern  
Leutnant Franz Schgor, Luzern  
Leutnant Hans Keller, Luzern  
Leutnant Manfred Jaggi, Bern  
Leutnant Hansueli Pfister, Thun  
Leutnant Hans Rissi, Zürich  
Leutnant Gerhard Huber, Olten  
Leutnant Hans Rudolf Friedli  
Wm. Gerhard Kocher, Basel

e. o. bär

## CHRONOMAT

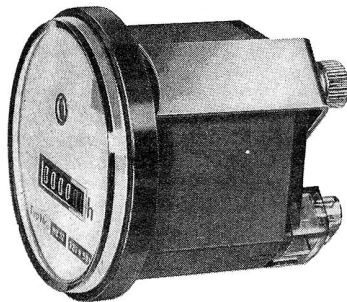
Kleinst-Synchronschaltuhr



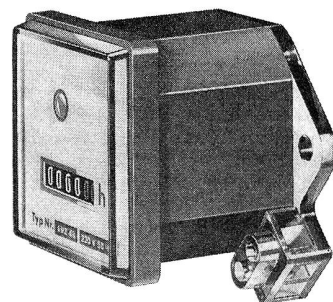
3000 Bern, Fischermättelstr. 18

## CHRONOMETER

Betriebs-Stundenzähler



8000 Zürich, Scheuchzerstr. 70



1200 Genève, Rue Ed.-Rod 16